Mission Statement of the FUCHS Group

Принципы концерна FUCHS PETROLUB

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FUCHS

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

FUCHS PETROLUB is a global Group based in Germany which produces and distributes lubricants and related specialties around the world. The Group, which was founded in 1931, with its headquarters in Mannheim, ranks number one among the world's independent lubricant providers.

We have successful operations worldwide. To help our employees around the globe grow even more closely together, FUCHS has developed a mission statement as the basis for a uniform corporate culture. The FUCHS mission statement consists of the three pillars of LUBRICANTS.TECHNOLOGY.PEOPLE. and is based on five elementary values. It serves as the foundation and guideline for our day-to-day actions. The model strengthens the Group's corporate identity, allowing employees understand what the company stands for.

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

FUCHS PETROLUB – это концерн со штаб-квартирой в Германии (в г. Мангейм), который занимается производством и сбытом по всему миру смазочных материалов и сопутствующих специальных продуктов. Основанная в 1931г. и ставшая глобальной компания занимает первое место в мировом рейтинге независимых производителей смазочных материалов.

Мы ведем успешную работу в глобальном масштабе. И для того, чтобы помочь нашим сотрудникам во всех странах мира работать совместно еще более эффективно, мы сформулировали наше понимание миссии: задач и принципов, на которых основывается единая корпоративная культура компании. Миссия FUCHS опирается на три базовых понятия – LUBRICANTS.TECHNOLOGY.PEOPLE – и пять фундаментальных ценностей. Она служит основанием и ориентиром для всех нас в нашей повседневной работе, помогает формировать индивидуальное лицо компании, позволяет сотрудникам более полно понимать ее предназначение.

LUBRICANTS.

FUCHS focuses on lubricants and offers solutions for all issues and fields of application in the world of lubricants.

TECHNOLOGY.

FUCHS claims technological leadership in strategically important fields of application and is acknowledged as the number one technology partner by its customers. Not only does FUCHS focus on its own lubricants, it also takes a holistic approach, paying close attention to the processes in place at its customers.

PEOPLE.

FUCHS' dedicated corporate culture, coupled with its loyal and motivated workforce, is the strategic key to its success. Our employees form the basis for this success.

LUBRICANTS.

FUCHS концентрирует свое внимание на смазочных материалах, разрабатывает и предлагает методы и средства решения любых проблем во всех областях применения этих материалов.

TECHNOLOGY.

FUCHS стремится к техническому лидерству в стратегически важных областях и рассматривается клиентами в качестве главного технологического партнера в сфере смазочных материалов. Выполняя свои задачи, FUCHS не ограничивает свое внимание только собственными смазочными материалами, но практикует системный подход с учетом всего технологического процесса и особенностей его реализации у каждого клиента.

PEOPLE.

Успех компании FUCHS обусловлен наличием особой корпоративной культуры и лояльного, мотивированного персонала. Наши сотрудники – основа и ключевая составляющая нашего успеха.

THE FUCHS CORE VALUES

_Trust
_Creating value
_Respect
_Reliability
_Integrity

БАЗОВЫЕ ЦЕННОСТИ FUCHS

_Доверие
_Создание новых ценностей
_Уважение
_Надежность
_Целостность

TRUST
ДОВЕРИЕ

FUCHS
FUCHS

Trust is the basis of our self-understanding

Mutual trust forms the basis of our cooperation within the organization and with our customers, suppliers and investors. Working on the basis of mutual trust, we develop specific solutions together with our customers. We engage in trusting collaboration with our business partners to secure the performance and quality of products, as well as reliability of delivery. Cooperation between our employees is characterized by openness and fairness, as well as mutual trust and respect. We are open and transparent in our communication with our investors.

Доверие – основа нашего самосознания

Взаимное доверие – на этой основе построено наше сотрудничество как внутри компании, так и с клиентами, поставщиками и инвесторами. На основе взаимного доверия мы вместе с нашими клиентами разрабатываем решения конкретных производственных проблем. Доверительное сотрудничество с нашими партнерами по бизнесу позволяет нам обеспечивать высокое качество и эксплуатационные свойства наших продуктов, а также надежность поставок. Взаимодействие между сотрудниками компании строится на принципах открытости и честности, взаимного доверия и уважения. Мы открыты и честны и в отношениях с нашими инвесторами.

CREATING VALUE

СОЗДАНИЕ НОВЫХ ЦЕННОСТЕЙ

FUCHS

We deliver leading technology and first class service to our customers

We offer our customers technically future-oriented products that generate added value. Scientific and technological progress represents both a challenge and a benchmark for our product development. Our customers appreciate us as a partner in research and development. Our committed employees provide knowledgeable advice and support and analyze the specific processes of our customers to find the optimal solution. The technical performance and reliability of our products is complemented by the highest service quality.

Мы предоставляем нашим клиентам ведущие технологии и наилучший сервис

Продукты, которые мы предлагаем нашим клиентам, технически совершенны, построены на технологиях завтрашнего дня и тем самым они создают для клиентов дополнительные преимущества. Достижения науки и технологии не только бросают вызов, но и задают ориентиры для наших специалистов при создании новых продуктов. Клиенты высоко оценивают нашу роль как партнера в сфере исследований и разработок. Сотрудники компании обеспечивают клиентам профессиональные консультации и содействие вплоть до детального анализа конкретных технологических процессов и поиска оптимальных решений производственных проблем. Достойным дополнением к технической эффективности и надежности наших продуктов является сервис самого высокого уровня.

Identify and create FUCHS Value Added

We also generate profitable growth by seizing opportunities and handling risks. Our processes are efficient. We create value for our customers, employees and shareholders. Our employees participate appropriately in this added value.

Provide space for innovation to explore new paths

We provide a platform for new ways of thinking and support unconventional ideas. We love research and finding new approaches for solving problems. We give our research and development staff the freedom to move away from familiar paths and implement unconventional solutions. We shape technological progress with our knowledge and the experience of a globally operating company.

Мы реализуем концепцию FUCHS Value Added

Мы обеспечиваем высокорентабельный рост компании, максимально используя имеющиеся возможности и разумно управляя рисками. Наши бизнес-процессы эффективны. Мы создаем новые преимущества для наших клиентов, предоставляем дополнительные блага нашим сотрудникам, приносим растущую прибыль нашим акционерам, в которой сотрудники компании также имеют соответствующее участие.

Мы создаем возможности для инноваций и поиска новых путей

Мы создаем условия для инновационного мышления и поддерживаем необычные идеи. Исследования и поиск новых решений – наше предназначение. При выполнении исследовательских задач сотрудники компании имеют свободу действий, что позволяет не следовать проторенной дорогой, а реализовывать нетрадиционные решения. Используя опыт и знания, накопленные компанией во всем мире, мы прокладываем дорогу научно-техническому прогрессу.

Act with an entrepreneurial spirit

We are entrepreneurs within our own company, focusing on the essentials, acting fast and consistently, as well as taking decisions. We know our customers and our markets. We improve processes and are not happy until we have delivered first class performance.

Empower employees with responsibility and accountability

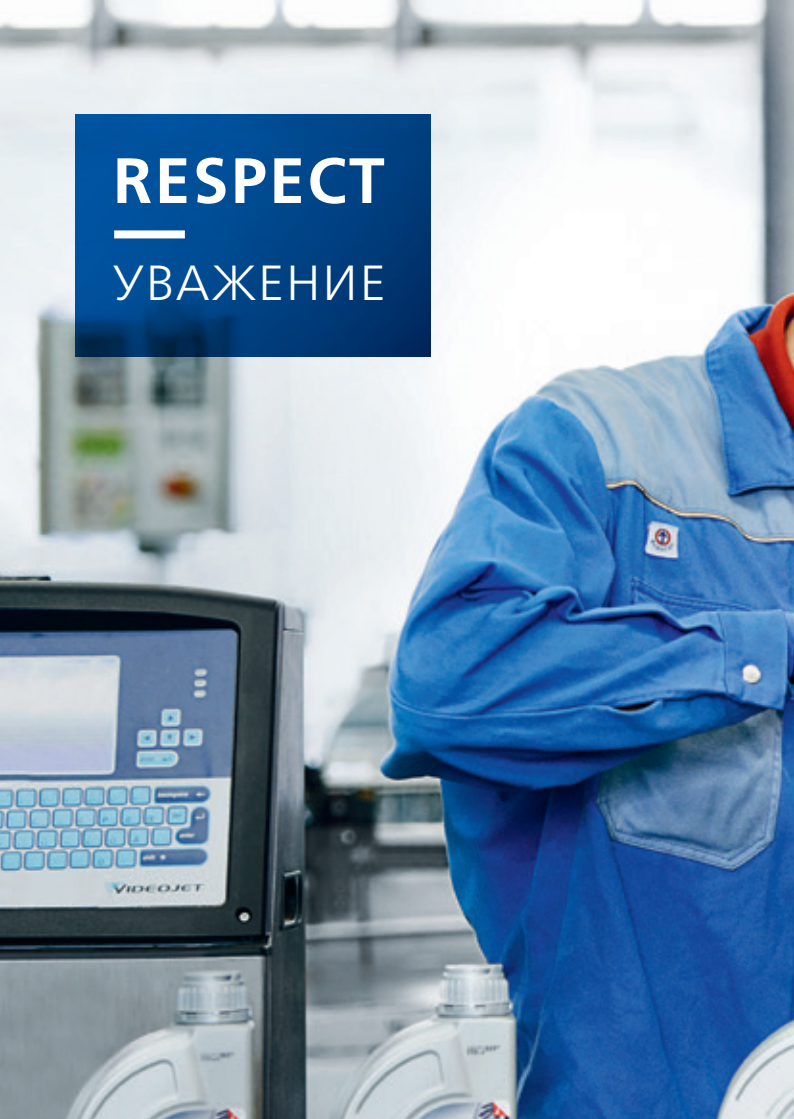
We delegate responsibility to our employees and set both motivating and transparent targets. We place great emphasis on personal and professional competence. We include our employees in decision-making processes, ask questions and listen. Our actions are honest, accountable and transparent. We make success measurable.

Мы работаем в духе предпринимательства

В рамках нашей компании мы работаем как предприниматели, концентрируясь на главном, действуя быстро и последовательно, принимая необходимые решения. Мы знаем наших клиентов и наши рынки. Мы совершенствуем бизнес-процессы и не успокаиваемся до тех пор, пока не добиваемся наилучшего результата.

Мы наделяем сотрудников полномочиями и ответственностью

Мы наделяем наших сотрудников необходимыми управленческими правами и ответственностью для реализации ясных и мотивирующих целей. Для нас важна личная и профессиональная компетентность. Мы вовлекаем наших сотрудников в процессы принятия решений, задаем вопросы и прислушиваемся к ответам. Наши действия честны, предсказуемы и прозрачны. Мы делаем успех измеримым.


RESPECT
УВАЖЕНИЕ
VIDEOJET

We acknowledge our responsibility towards our stakeholders, society and environment

We stand by our responsibility towards the company, its employees and the environment. In addition to this, we accept our social responsibility. We carefully steward the resources entrusted to us. By creating sustainable products and services, we make a positive contribution to preserving our environment.

Show appreciation and recognition

Our cooperation is characterized by respectful and trusting interaction with one another. We do not engage in any kind of discrimination. We respect the rights and values of every individual. We show recognition and appreciation for the work of our employees and partners. We respect the cultures of all regions and countries.

Мы осознаем свою ответственность перед различными группами заинтересованных лиц, обществом и окружающей средой

Мы осознаем свою ответственность за компанию, сотрудников и окружающую среду. Кроме того, мы осознаем также и нашу социальную ответственность. Мы бережливо обращаемся с доверенными нам ресурсами. Мы создаем наши продукты и услуги с учетом экологической повестки дня и мы вносим положительную лепту в сохранение окружающей среды.

Мы демонстрируем признательность и уважение

Мы общаемся друг с другом, проявляя взаимное уважение и доверие. Никто среди нас не подвергается дискриминации. Мы уважаем права и ценности каждого из нас. С должным вниманием и признательностью относимся мы к труду наших сотрудников и партнеров, с уважением – к культуре всех регионов и стран.

Act with fairness towards our partners and employees

We treat our employees and partners both fairly and honestly. We do not pursue our personal interests. Our actions serve the interests of our customers, employees and shareholders. We require of others only what we are prepared to do ourselves.

Foster an open minded discussion culture

We always seek open discussion and let the best argument win. We communicate openly, clearly and factually. We honor and respect ideas and arguments irrespective of hierarchical levels. We live out change as a natural and welcome part of our success.

Мы строим отношения с партнерами и сотрудниками на основе справедливости

Наши отношения с сотрудниками и партнерами отличаются честностью и справедливостью. Мы не преследуем свои личные интересы, наши действия служат интересам клиентов, сотрудников и акционеров. Мы требуем от других только того, что готовы делать и сами.

Мы развиваем культуру открытых дискуссий

Мы стремимся к открытой дискуссии, в которой побеждает наилучший аргумент. Мы предпочитаем открытый, четкий, конкретный подход в деловом общении. Мы оцениваем идеи и аргументы и относимся к ним независимо от должностного положения того, что их высказывает. Мы приветствуем перемены как естественный и неотъемлемый компонент нашего успеха.

RELIABILITY
НАДЕЖНОСТЬ

We walk the talk

We are a role model and live out our corporate values. We show personal commitment and passion for our field of expertise. We set examples regarding motivation, commitment and excellent performance.

Committed to technical leadership

We work on securing technological leadership in our core business. We develop, produce and market technically sophisticated products. Future-oriented products bring our customers added value, help save energy and protect the environment.

Мы верны своему слову

Мы – образец для подражания в следовании корпоративным ценностям. Нам свойственна увлеченность собственным делом и приверженность ему. Мы подаем пример мотивированности, последовательности и высочайшей эффективности.

Мы всегда стремимся к лидерству в области технологии

Мы прилагаем усилия для того, чтобы обеспечить технологическое лидерство в важных для нас областях. Мы разрабатываем, производим и реализуем технически сложные продукты. Высокотехнологичные продукты проносят нашим клиентам дополнительную выгоду, помогают экономить энергию и сохранять окружающую среду.

Maintain a consistent track record of performance

We are proud of our success story, which is based on performance, innovative products and exceptional customer service. Our employees are motivated to continue this success story.

Act in a responsive and transparent way

We win our orders in transparent and fair competition. We believe in the quality and performance of our products. We work as a team. In our decentralized organization, the primary focus is always on the company as a whole.

Мы намерены продолжить нашу историю успеха

Мы гордимся нашей историей успеха, в основе которой эффективность, инновационные продукты и сервис исключительного уровня. Наши сотрудники с самоотдачей стремятся продолжить историю успеха.

Мы действуем ответственно и открыто

Мы добиваемся заказов в открытой и честной конкурентной борьбе. Мы уверены в качестве и эффективности наших продуктов. Мы работаем как команда. В нашей децентрализованной организации в фокусе внимания всегда находится вся компания в целом.

Cooperation with business partners
Accepting benefits

INTEGRITY

ЦЕЛОСТНОСТЬ

We believe in a high level of ethics and adhere to our Code of Conduct

We consistently honor and respect the laws and rules of all countries in which we operate. We respect their customs and habits. Discrimination due to race, gender, religion or any other personal characteristics is not tolerated. Our Code of Conduct is the guideline for our actions and decisions. We firmly believe that success can only be achieved when our words and values are in line with our actions.

Мы верим в моральные ценности и следуем нашему кодексу поведения

Мы неизменно уважаем законы и правила стран, в которых мы работаем. Мы уважаем их традиции и обычаи. Мы не терпим дискриминации по признаку национальности, пола, вероисповедания или какому-либо иному. Наш кодекс поведения является нашим ориентиром в действиях и решениях. Мы убеждены, что успех возможен только тогда, когда наши слова и наши ценности не расходятся с нашими делами.

FUCHS Group
www.fuchs.com/group